



# ZAWIADOMIENIE COMMUNICATION

**Wydane przez: DYREKTORA TRANSPORTOWEGO  
DOZORU TECHNICZNEGO**  
*Issued by: DIRECTOR OF TRANSPORTATION  
TECHNICAL SUPERVISION*  
**ul. Puławska 125, 02-707 Warszawa  
POLSKA / POLAND**



**Dotyczące:<sup>1</sup> - UDZIELENIA HOMOLOGACJI**  
**Concerning:<sup>1</sup> - APPROVAL GRANTED**  
- ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI / APPROVAL EXTENDED  
- ODMOWY HOMOLOGACJI / APPROVAL REFUSED  
- COFNIĘCIA HOMOLOGACJI / APPROVAL WITHDRAWN  
- OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI / PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

**typu mechanicznego urządzenia sprzęgającego lub części, na podstawie Regulaminu ONZ nr 55**  
*of a type of mechanical coupling device or component pursuant to UN Regulation No. 55*

**Nr homologacji: E20\*55R02/01\*006268\*00**  
*Approval No.:*

- Nazwa handlowa lub marka urządzenia lub części:** IMIOŁA  
*Trade name or mark of the device or component:*
- Typ urządzenia lub części:** H/032  
*Type of device or component:*
- Nazwa i adres producenta:** ZAKŁAD PRODUKCYJNO HANDLOWO  
*Manufacturer's name and address:* USŁUGOWY HAK-POL, Sylwester Imiola  
ul. Kazimierza Wielkiego nr 34 lok.7  
96-200 Rawa Mazowiecka, Polska / Poland  
**Zakład produkcji / Production plant:** Chojnata nr 23A, 96-111 Kowiesy
- Nazwa i adres przedstawiciela producenta, o ile występuje:** Nie dotyczy  
*If applicable, name and address of manufacturer's representative:* Not applicable
- Alternatywna nazwa handlowa lub marka urządzenia stosowana przez dostawcę urządzenia lub części:** Nie dotyczy  
*Alternative supplier's names or trade marks applied to the device or component:* Not applicable
- Nazwa i adres przedsiębiorstwa lub instytucji odpowiedzialnej za zgodność produkcji:** ZAKŁAD PRODUKCYJNO HANDLOWO  
*Name and address of company or body taking responsibility for the conformity of production:* USŁUGOWY HAK-POL, Sylwester Imiola  
ul. Kazimierza Wielkiego nr 34 lok.7  
96-200 Rawa Mazowiecka, Polska / Poland
- Data przedstawienia do homologacji / Submitted for approval on:** 2021-10-08
- Placówka techniczna prowadząca badania homologacyjne:** Sieć Badawcza Łukasiewicz  
*Technical service responsible for conducting approval tests:* Przemysłowy Instytut Motoryzacji,  
Łukasiewicz Research Network  
Automotive Industry Institute  
ul. Jagiellońska 55, 03-301 Warszawa,  
Polska / Poland

9. **Krótki opis:** **Zaczep kulowy przeznaczony do montażu w pojeździe marki:**  
*Brief description:* *Coupling ball dedicated for cars make :*  
**HONDA CR-V (V) (10/2018 - → )**  
**HONDA CR-V (V) Hybrid (10/2018 - → )**



9.1. **Typ i klasa urządzenia lub części:** **H/032 , A50-X**  
*Type and class device or component:*

9.2. **Wartości charakterystyczne / Characteristic values :**

9.2.1. **Wartości pierwotne / Primary values:**

D (kN)	U (tonnes)	D <sub>c</sub> (kN)	V (kN)	S (kg)
10,95	-	-	-	100

**Wartości alternatywne / Alternative values:**

D (kN)	U (tonnes)	D <sub>c</sub> (kN)	V (kN)	S (kg)
5,53	-	-	-	100

9.3. **Dla urządzenia sprzęgającego klasy A lub jego części, łącznie ze wspornikami:**

*For class A mechanical coupling devices or components, including towing brackets:*

**Dopuszczalna maksymalna masa pojazdu określona przez producenta:** **2520<sup>2</sup> kg**

*Vehicle manufacturer's maximum permissible vehicle mass:*

**Rozkład dopuszczalnej maksymalnej masy na osie:**

*Distribution of maximum permissible vehicle mass between the axles:*

**oś przednia/ oś tylna**

*front axle / rear axle*

**wg dokumentacji pojazdu**

*according to vehicle documentation*

**Dopuszczalna maksymalna masa ciągniętej przyczepy określona przez producenta:**

**2005/750<sup>2</sup> kg**

*Vehicle manufacturer's maximum permissible towable trailer mass:*

**Dopuszczalne, maksymalne pionowe obciążenie statyczne określone przez producenta:**

**100 kg**

*Vehicle manufacturer's maximum permissible static mass on coupling ball:*

**Maksymalna masa pojazdu z nadwoziem, w stanie gotowym do jazdy, łącznie z płynami chłodzącymi, olejami, paliwem, narzędziami i kołem zapasowym (jeśli jest na wyposażeniu) bez kierowcy:**

*Maximum mass of the vehicle, with bodywork, in running order, including coolant, oils, fuel, tools and spare wheel (if supplied) but not including driver:*

**Patrz dokument informacyjny.**

*See Information document.*

**Obciążenie, przy którym ma być mierzona wysokość kuli zaczepu mechanicznego urządzenia sprzęgającego zamontowanego w pojeździe kategorii M1 - patrz punkt 2 załącznika 7 dodatek 1:**

**300 kg**

*Loading condition under which the tow ball height of a mechanical coupling device fitted to category M1 vehicles is to be measured - see paragraph 2 of annex 7, appendix 1:*

9.4. **Dla głowic zaczepowych klasy B, czy głowica jest przeznaczona do niehamowanych przyczep kategorii O<sub>1</sub> :**

**Tak / Nie <sup>1</sup>**

**Yes / No <sup>1</sup>**

*For Class B coupling heads, is the coupling head intended to be fitted to an unbraked O<sub>1</sub> trailer :*

**Nie dotyczy**

**Not applicable**

10. **Instrukcja montażu typu urządzenia sprzęgającego lub jego części do pojazdu oraz fotografie lub rysunki punktów mocowania podane przez producenta pojazdu:**

*Instructions for the attachment of the coupling device or component type to the vehicle and photographs or drawings of the mounting points given by the vehicle manufacturer:*

**Dokument informacyjny nr / Information document No: H/032.00**

**11. Informacje dotyczące mocowania wszelkich specjalnych wsporników wzmacniających, płyt lub elementów dystansowych niezbędnych przy montażu urządzenia sprzęgającego lub części:**

*Information on the fitting of any special reinforcing brackets or plates or spacing components necessary for the attachment of the coupling device or component:*

**Dokument informacyjny nr / Information document No: H/032.00**

**12. Dodatkowe informacje w przypadku gdy urządzenie sprzęgające lub części ma zastosowanie jedynie do specjalnych typów pojazdów – patrz załącznik 5 punkt 3.4.**

*Additional information where the use of the coupling device or component is restricted to special types of vehicles - see Annex 5, paragraph 3.4.*

**13. Dla zaczepów hakowych klasy K, szczegółowe informacje dotyczące ucha dyszli odpowiedniego dla danego typu haka:**

*For Class K hook type couplings, details of the drawbar eyes suitable for use with the particular hook type:*

**14. Data sprawozdania z badań: 2021-08-13**  
*Date of test report:*

**15. Numer sprawozdania z badań: BLY.058.21H**  
*Number of test report:*

**16. Położenie znaku homologacji: Tabliczka znamionowa, przyklejona.**  
*Approval mark position: Rating plate, glued*

**17. Powód(y) rozszerzenia homologacji: Nie dotyczy**  
*Reason(s) for extension of approval: Not applicable*

**18. Udzielenie / ~~rozszerzenie~~ / odmowa / cofnięcie homologacji <sup>1</sup>.**  
*Approval granted / ~~extended~~ / refused / withdrawn <sup>1</sup>.*

**19. Miejsce / Place: Warszawa / Warsaw**

**20. Data / Date: 27 października 2021 r. / 27<sup>th</sup> of October 2021**

**21. Podpis:**  
*Signature:*

z up.

Malgorzata Woździenko  
Zastępca Dyrektora



**22. Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów złożonych w organie administracyjnym, który udzielił homologacji i które są dostępne na żądanie:**

*The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:*

- **Dokument informacyjny nr / Information document No : H/032.00**
- **Sprawozdanie z badań nr / Test raport No: BLY.058.21H**

<sup>1</sup> Niepotrzebne skreślić / Strike out what does not apply

<sup>2</sup> Patrz Dokument Informacyjny / See Information document